



**MANUAL (p. 2)**  
**USB2.0 ENCLOSURE 3,5" IDE**

**ANLEITUNG (s. 4)**  
**USB2.0 GEHÄUSE FÜR 3,5" IDE**  
**FESTPLATTE**

**MODE D'EMPLOI (p. 6)**  
**Boîtier IDE USB 2.0 3,5"**

**GEBRUIKSAANWIJZING (p. 9)**  
**USB2.0 BEHUIZING 3,5" IDE**

**MANUALE (p. 11)**  
**CUSTODIA IDE DA 3,5" USB2.0**

**MANUAL DE USO (p. 13)**  
**CARCASA IDE DE 3" CON USB2.0**

**HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ (o. 16.)**  
**USB2.0, 3.5" IDE BEÉPÍTŐ KERET**

**KÄYTTÖOHJE (s. 18)**  
**USB2.0 KOTELO 3.5" IDE**

**BRUKSANVISNING (s. 20)**  
**USB2.0-KABINETT 3.5" IDE**

**NÁVOD K POUŽITÍ (s. 23)**  
**USB2.0 EXTERNÍ BOX 3,5" IDE**

**MANUAL DE UTILIZARE (p. 25)**  
**INCINTĂ DE 3.5" IDE USB2.0**

**ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ (σελ. 27)**  
**Θήκη IDE 3.5 ιντσών USB2.0**

# ENGLISH

## How to install a 3,5" HDD in the CMP-MOBSTOR22

- Put the hard disk all the way into the enclosure facing the connection side to the opening.



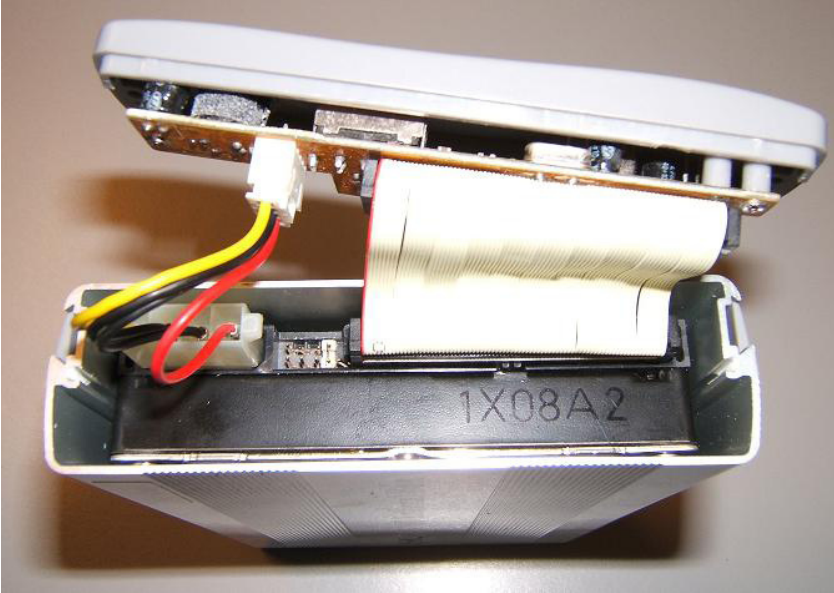
- Slide the screw points over the opening and screw in the 4 enclosed screws.



- Slide the enclosed strips over the screws.



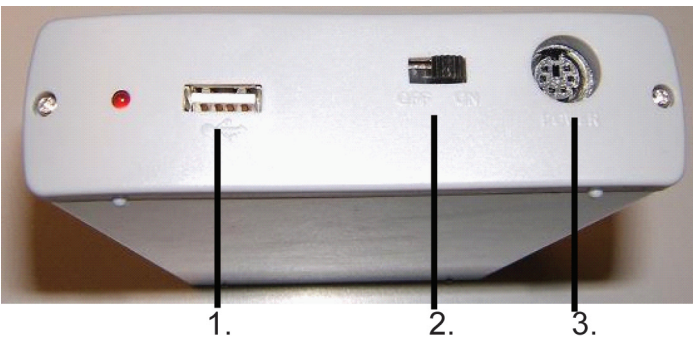
- Attach the connectors to the hard disk correctly.



- Then screw on the top with the enclosed long screws and the enclosure is ready for use.



**Using the enclosure**



1. USB port
2. ON/OFF switch
3. Power cable connector

**Safety precautions:**



To reduce risk of electric shock, this product should ONLY be opened by an authorized technician when service is required. Disconnect the product from mains and other equipment if a problem should occur. Do not expose the product to water or moisture.

**Maintenance:**

Clean only with a dry cloth. Do not use cleaning solvents or abrasives.

**Warranty:**

No guarantee or liability can be accepted for any changes and modifications of the product or damage caused due to incorrect use of this product.

## General:

Designs and specifications are subject to change without notice.

All logos brands and product names are trademarks or registered trademarks of their respective holders and are hereby recognized as such.

Keep this manual and packaging for future reference.

## Attention:



This product is marked with this symbol. It means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste. There is a separate collections system for these products.

# DEUTSCH

## Einbau einer 3,5-Zoll-Festplatte im CMP-MOBSTOR22

- Schieben Sie die Festplatte mit der Steckerleiste ganz in das Gehäuse ein.



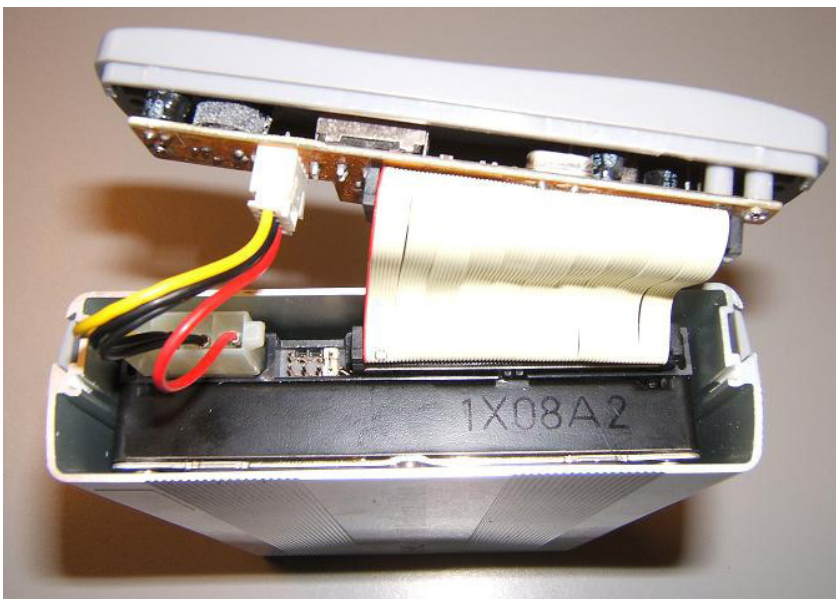
- Richten Sie die Befestigungspunkte mit den Öffnungen aus und schrauben Sie die vier mitgelieferten Schrauben ein.



- Schieben Sie die Abdeckung über die Schrauben.



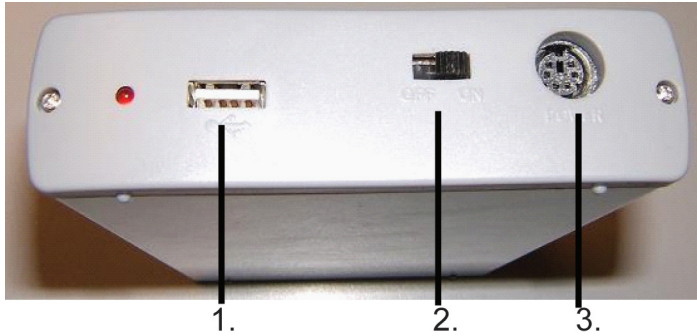
- Schließen Sie die Festplatte korrekt an.



- Schrauben Sie das Oberteil mit den mitgelieferten langen Schrauben an, das Gehäuse ist nun betriebsbereit.





## Bedienungshinweise



1. USB-Port
2. EIN/AUS Schalter
3. Eingang externes Netzteil

## Sicherheitsvorkehrungen:

 **VORSICHT**  
STROMSCHLAGGEFAHR  
NICHT ÖFFNEN  Um das Risiko eines elektrischen Schlags zu verringern, sollte dieses Produkt **AUSSCHLIESSLICH** von einem autorisierten Techniker geöffnet werden. Bei Problemen trennen Sie das Gerät bitte von der Spannungsversorgung und von anderen Geräten ab. Stellen Sie sicher, dass das Gerät nicht mit Wasser oder Feuchtigkeit in Berührung kommt.

## Wartung:

Nur mit einem trockenen Tuch säubern. Keine Reinigungs- oder Scheuermittel verwenden.

## Garantie:

Es kann keine Garantie oder Haftung für irgendwelche Änderungen oder Modifikationen des Produkts oder für Schäden übernommen werden, die aufgrund einer nicht ordnungsgemäßen Anwendung des Produkts entstanden sind.


## Allgemeines:

Design und technische Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Alle Logos, Marken und Produktnamen sind Marken oder eingetragene Marken ihrer jeweiligen Eigentümer und werden hiermit als solche anerkannt.

Bitte bewahren Sie Bedienungsanleitung und Verpackung für spätere Verwendung auf.

## Achtung:

 Dieses Produkt ist mit diesem Symbol gekennzeichnet. Es bedeutet, dass die ausgedienten elektrischen und elektronischen Produkte nicht mit dem allgemeinen Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen. Für diese Produkte stehen gesonderte Sammelsysteme zur Verfügung.

## FRANÇAIS

### Comment installer un disque dur 3,5" dans le CMP-MOBSTOR22

- Insérez à fond le disque dur dans le boîtier de manière que les connecteurs soient face à face.



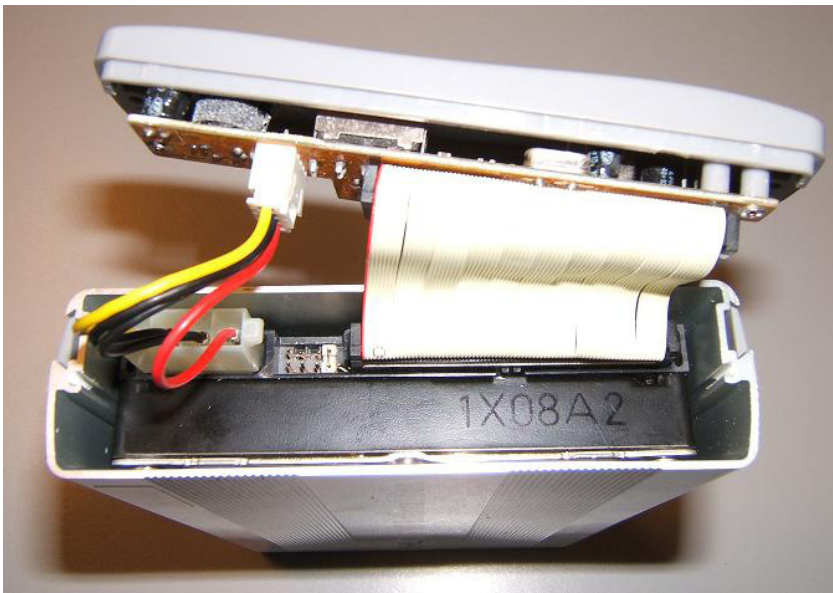
- Alignez les trous de vis avec les ouvertures et serrez le disque avec les 4 vis.



- Glissez les bandes fournies au dessus des vis.



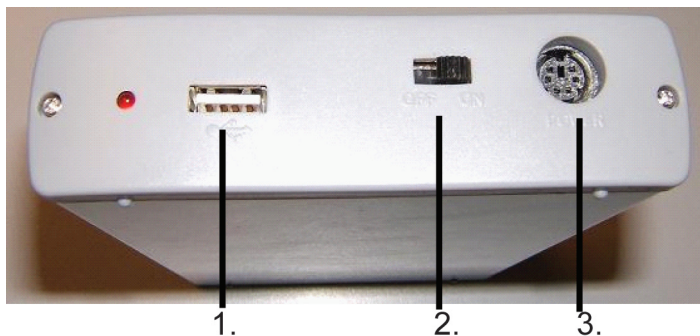
- Attachez les connecteurs correctement au disque dur.



- Puis fixez le couvercle avec les longues vis fournies, le boîtier devient ainsi prêt à l'emploi.

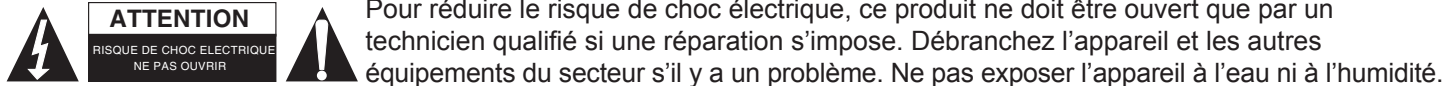


## Utilisation du boîtier



1. Port USB
2. Commutateur Marche/Arrêt
3. Connecteur du câble d'alimentation

## Consignes de sécurité :



Pour réduire le risque de choc électrique, ce produit ne doit être ouvert que par un technicien qualifié si une réparation s'impose. Débranchez l'appareil et les autres équipements du secteur s'il y a un problème. Ne pas exposer l'appareil à l'eau ni à l'humidité.

## Entretien :

Ne nettoyez l'appareil qu'avec un chiffon sec. N'utilisez pas de solvants ou de produits abrasifs.

## Garantie :

Aucune garantie ou responsabilité ne sera acceptée en cas de modification et/ou de transformation du produit ou en cas de dommages provoqués par une utilisation incorrecte de l'appareil.


## Généralités :

Le design et les caractéristiques techniques sont sujets à modification sans notification préalable.

Tous les logos de marques et noms de produits sont des marques déposées ou immatriculées dont leurs détenteurs sont les propriétaires et sont donc reconnues comme telles dans ce documents.

Conservez ce manuel et l'emballage pour toute référence ultérieure.

## Attention :

 Ce symbole figure sur l'appareil. Il signifie que les produits électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les déchets domestiques. Le système de collecte est différent pour ce genre de produits.



## Een 3,5" HDD in de CMP-MOBSTOR22 installeren

- Steek de harddisk volledig in de behuizing met de contactzijde richting te opening.



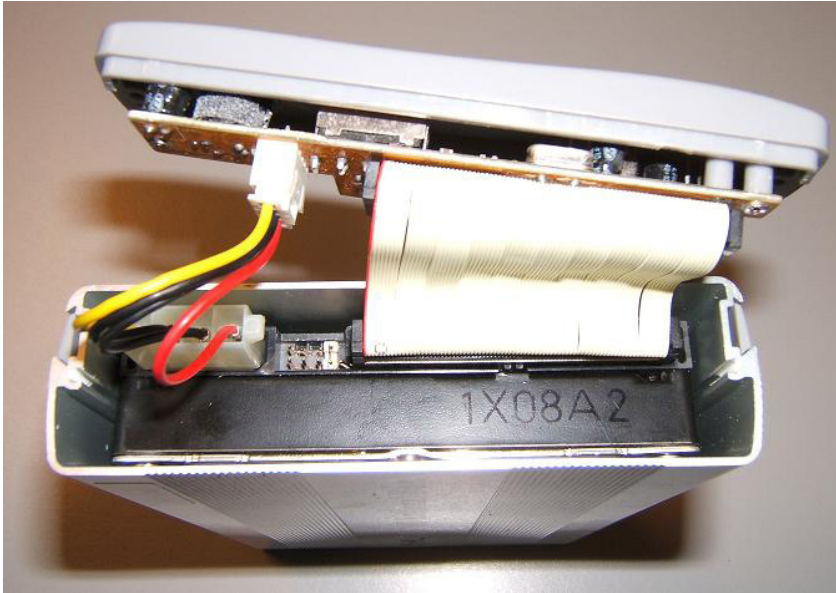
- Schuif de schroefpunten over de opening en draai de 4 meegeleverde schroeven vast.



- Schuif de meegeleverde strips over de schroeven.



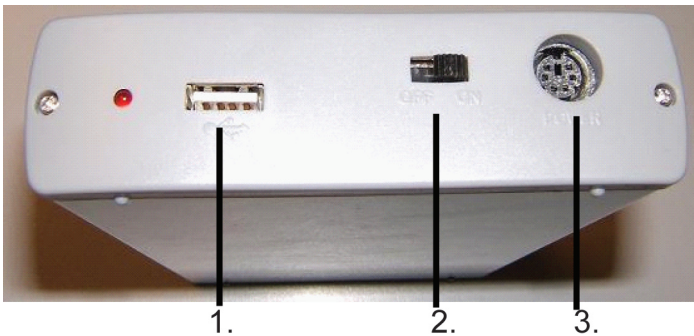
- Bevestig de aansluitingen op de juiste wijze op de harddisk.



- Draai vervolgens de meegeleverde lange schroeven vast op de bovenkant en de behuizing is klaar voor gebruik.





## De behuizing gebruiken



1. USB poort
2. AAN/UIT schakelaar
3. Ingang voor voedingskabel

## Veiligheidsvoorzorgsmaatregelen:

 **LET OP:** GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK NIET OPENEN  Om het risico op elektrische schokken te voorkomen mag dit product ALLEEN worden geopend door een erkende technicus wanneer er onderhoud nodig is. Koppel het product los van de elektrische voeding en van andere apparatuur als zich problemen voordoen. Stel het product niet bloot aan water of vocht.

## Onderhoud:

Uitsluitend reinigen met een droge doek. Gebruik geen reinigingsmiddelen of schuurmiddelen.

## Garantie:

Voor wijzigingen en veranderingen aan het product of schade veroorzaakt door een verkeerd gebruik van dit product, kan geen aansprakelijkheid worden geaccepteerd. Tevens vervalt daardoor de garantie.

## Algemeen:

Wijziging van ontwerp en specificaties zonder voorafgaande mededeling onder voorbehoud.

Alle logo's, merken en productnamen zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van de respectievelijke eigenaren en worden hierbij als zodanig erkend.

Bewaar deze gebruiksaanwijzing voor latere raadpleging.

## Let op:



Dit product is voorzien van dit symbool. Dit symbool geeft aan dat afgedankte elektrische en elektronische producten niet met het gewone huisafval verwijderd mogen worden. Voor dit soort producten zijn er speciale inzamelingspunten.

# ITALIANO

## Come installare un HDD da 3,5" nel CMP-MOBSTOR22

- Mettere il disco rigido dentro la custodia rivolgendolo il lato con i collegamenti verso l'apertura.



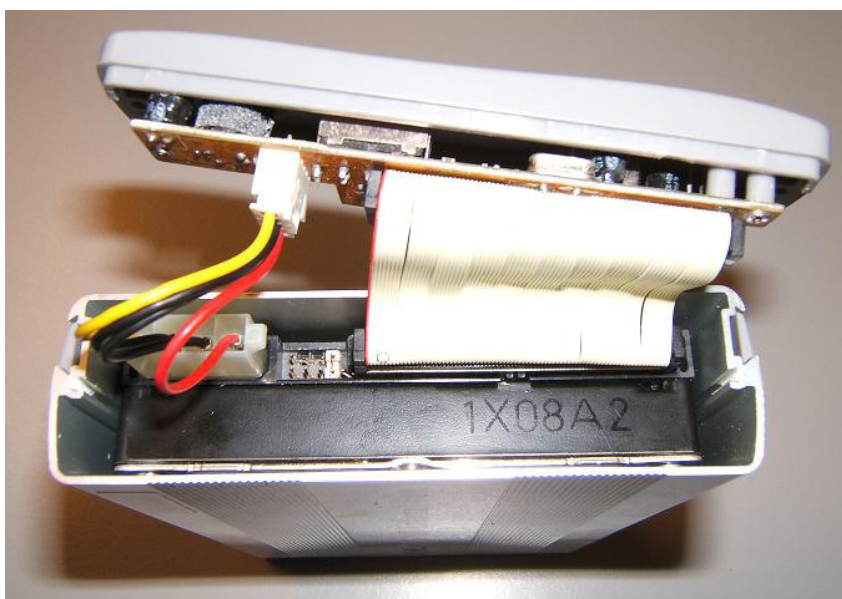
- Far scivolare i punti in cui inserire le viti sopra le aperture e avvitarci le 4 viti in dotazione.



- Far scivolare le strisce in dotazione sopra le viti.



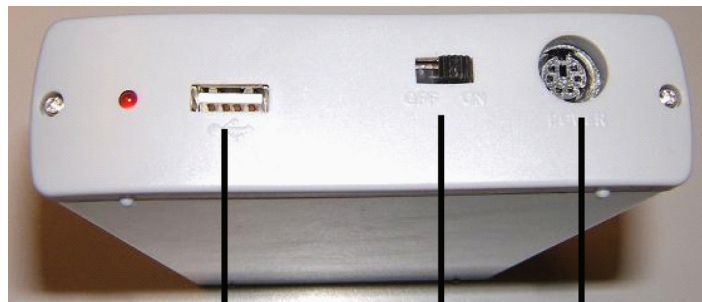
- Collegare correttamente i connettori al disco rigido.



- Poi avvitare la parte superiore con le viti lunghe in dotazione e la custodia è pronta per l'uso.



## Usare la custodia



1. Porta USB
2. Interruttore ON/OFF
3. Connettore per il filo elettrico

## Precauzioni di sicurezza:



**ATTENZIONE**  
RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE  
NON APRIRE

Per ridurre il rischio di shock elettrico, questo prodotto dovrebbe essere aperto SOLO da un tecnico autorizzato quando è necessario ripararlo. Scollegare il prodotto dall'alimentazione e da altri apparecchi se dovesse esserci un problema. Non esporre il prodotto ad acqua o umidità.

## Manutenzione:

Pulire solo con un panno asciutto. Non utilizzare solventi detergenti o abrasivi.

## Garanzia:

Non sarà accettata alcuna garanzia o responsabilità in relazione a cambiamenti e modifiche del prodotto o a danni determinati dall'uso non corretto del prodotto stesso.

## Generalità:

Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifica senza necessità di preavviso.

Tutti i marchi a logo e i nomi di prodotto sono marchi commerciali o registrati dei rispettivi titolari e sono riconosciuti come tali in questo documento.

Tenere questo manuale e la confezione per riferimento futuro.

## Attenzione:



Il prodotto è contrassegnato con questo simbolo, con il quale si indica che i prodotti elettrici ed elettronici non devono essere gettati insieme ai rifiuti domestici. Per questi prodotti esiste un sistema di raccolta differenziata.

# ESPAÑOL

## Cómo instalar in Disco duro (HDD) de 3,5" en el CMP-MOBSTOR22

- Introduzca completamente el disco duro dentro de la carcasa con el lado de las conexiones mirando hacia la abertura .



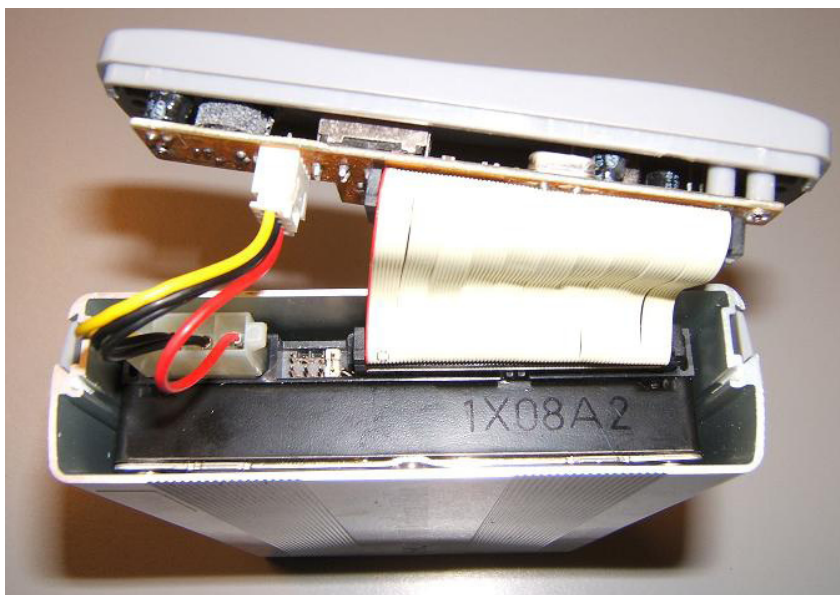
- Deslice los puntos de rosca hasta que coincidan con las aberturas y atornille los cuatro tornillos incluidos.



- Deslice las bandas incluidas tapando los tornillos .



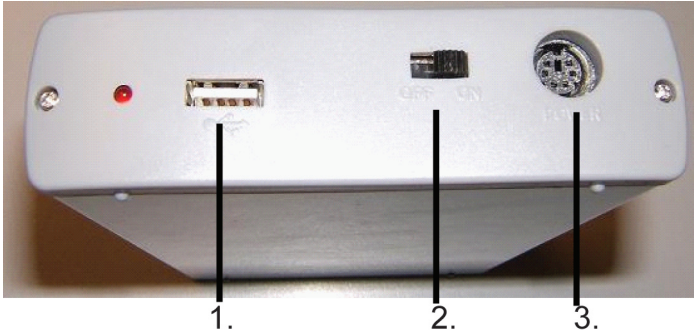
- Conecte correctamente los conectores al disco duro.



- Luego atornille la tapadera con los tornillos largos y entonces la carcasa está lista para su uso.



## Usar la carcasa



1. Puerto USB
2. Interruptor de encendido/apagado
3. Conector del cable de alimentación

## Medidas de seguridad:



**ATENCIÓN**  
RIESGO DE ELECTROCUCIÓN  
NO ABRIR

Para reducir el peligro de descarga eléctrica, este producto SÓLO lo debería abrir un técnico autorizado cuando necesite reparación. Desconecte el producto de la toma de corriente y de los otros equipos si ocurriera algún problema. No exponga el producto al agua ni a la humedad.

## Mantenimiento:

Límpielo sólo con un paño seco. No utilice disolventes de limpieza ni productos abrasivos.

## Garantía:

No se aceptará ninguna garantía o responsabilidad derivada de cualquier cambio o modificaciones realizadas al producto o daños provocados por un uso incorrecto del producto.

## General:

Las ilustraciones y las especificaciones podrán sufrir cambios sin previo aviso.

Todas las marcas de logotipos y nombres de productos constituyen patentes o marcas registradas a nombre de sus titulares correspondientes, reconocidos como tal.

Conserve este manual y el embalaje en caso de futura necesidad.

## Atención:



Este producto está señalizado con este símbolo. Esto significa que los productos eléctricos y electrónicos usados no deberán mezclarse con los desechos domésticos generales. Existe un sistema de recogida individual para este tipo de productos.

## 3,5"-es merevlemez beépítése a CMP-MOBSTOR22 keretbe

- Helyezze a merevlemez csatlakozókkal ellátott oldalával a nyílás felé teljesen a keretbe.



- Csúsztassa a csavarfuratokat a nyíláshoz és csavarozza be a 4 mellékelt csavart.

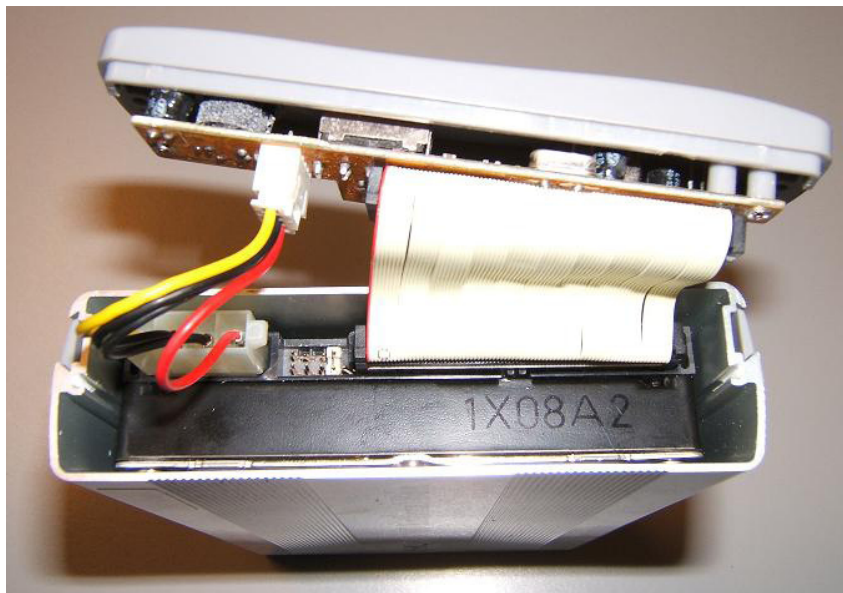


- Csúsztassa a mellékelt lemezcsíkokat a csavarok fölé.





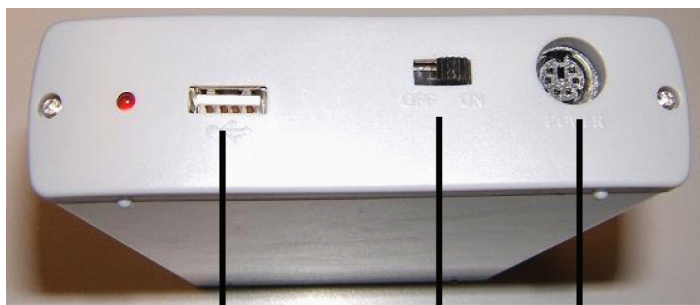
- Csatlakoztassa megfelelően a csatlakozókat a merevlemezhez.



- Ezután csavarozza fel a fedelet a mellékelt hosszú csavarokkal és a keret készen áll a használatra.



## A keret használata



1.

2.

3.

1. USB csatlakozó
2. BE/KI kapcsoló
3. Tápcsatlakozó

## Biztonsági óvintézkedések:



**VIGYÁZAT!**  
ÁRAMÚTÉS VESZÉLYEI  
NE NYISSA FEL!



Az áramütés veszélyének csökkentése érdekében ezt a terméket **KIZÁRÓLAG** a márkaszerviz képviselője nyithatja fel. Hiba esetén húzza ki a termék csatlakozóját a konnektorból, és kösse le más berendezésekről. Vigyázzon, hogy ne érje a terméket víz vagy nedvesség.

## Karbantartás:

Csak száraz ronggyal tisztítsa. Tisztító- és súrolószerek használatát mellőzze.

## Jótállás:

Nem vállalunk jótállást és felelősséget a terméken végzett változtatás vagy módosítás vagy a termék helytelen használata miatt bekövetkező károkért.

## Általános tudnivalók:

A kivitel és a műszaki jellemzők előzetes értesítés nélkül is módosulhatnak.

Minden logó, terméknév és márkanev a tulajdonosának márkaneve vagy bejegyzett márkaneve, azokat ennek tiszteletben tartásával említjük.

Őrizze meg ezt az útmutatót és a csomagolást.

## Figyelem:



Ezt a terméket ezzel a jelöléssel láttuk el. Azt jelenti, hogy az elhasznált elektromos és elektronikus termékeket tilos az általános háztartási hulladékhoz keverni. Begyűjtésüket külön begyűjtő létesítmények végzik.

# SUOMI

## 3,5" HDD:n asentaminen CMP-MOBSTOR22:een

- Aseta kovalevy kokonaan koteloon niin, että liitäntäpuoli jää aukon puolelle.



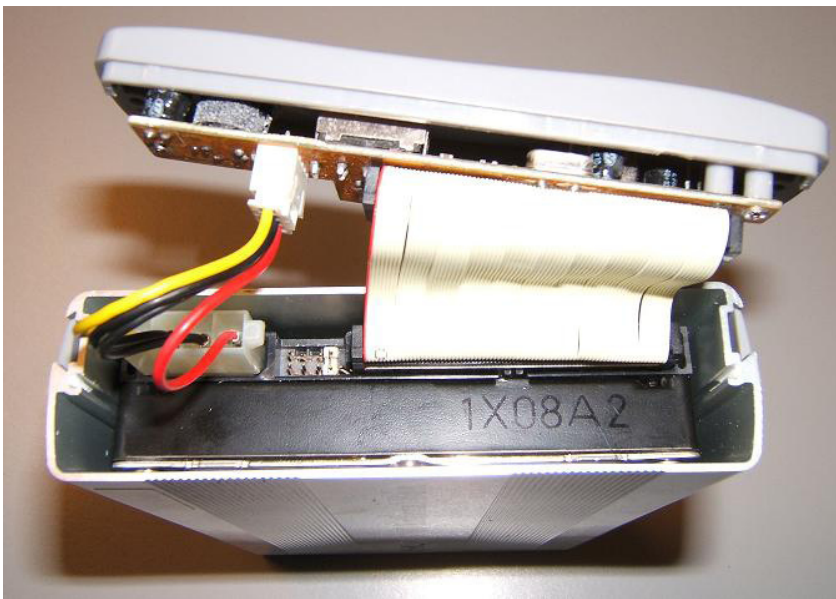
- Liu'uta ruuvien kohdat aukon kohdalle ja ruuvaa 4 mukana tulevaa ruuvia paikoilleen.



- Liu'uta mukana tulevat liuskat ruuvien yli.



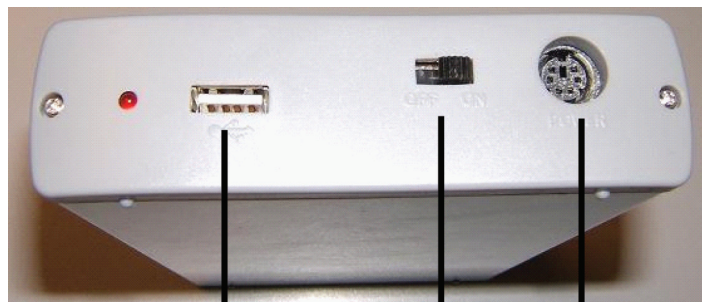
- Kiinnitä liittimet kunnolla kovalevyyn.



- Ruuvaa sitten yläosa mukana tulevilla pitkillä ruuveilla, ja kotelo on valmis käytettäväksi.



## Kotelon käyttö



1. 2. 3.

1. USB-portti
2. PÄÄLLÄ/POIS-katkaisija
3. Virtajohdon liitântä

### Turvallisuuteen liittyvät varoitukset:



#### HUOMIO

SÄHKÖISKUVAARA  
ÄLÄ AVAA

Sähköiskun riskin pienentämiseksi, AINOASTAAN valtuutettu huoltohenkilö saa avata tämän laitteen huoltoa varten. Jos ongelmia ilmenee, irrota laite verkkovirrasta ja muista laitteista. Älä altista laitetta vedelle äläkä kosteudelle.

### Huolto:

Puhdista ainoastaan kuivalla kankaalla. Älä käytä liuottimia tai hankausaineita.

### Takuu:

Takuu ja vastuuvollisuus mitätöityvät, jos tuote vaurioituu siihen tehtyjen muutoksien tai sen väärinkäytön takia.

### Yleistä:

Muutoksia malliin ja teknisiin ominaisuuksiin voidaan tehdä ilmoituksetta.

Kaikki logot, merkit ja tuotenimet ovat niiden vastaavien omistajien tuotemerkkejä tai rekisteröityjä tuotemerkkejä ja niitä on käsiteltävä sellaisina.

Säilytä käyttöohjeet ja pakkaus myöhempää käyttötarvetta varten.

### Huomio:



Tuote on varustettu tällä merkillä. Se merkitsee, ettei käytettyjä sähkö- tai elektronisia tuotteita saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Kyseisille tuotteille on olemassa erillinen keräysjärjestelmä.

## SVENSKA

### Att installera en 3,5" hårddisk i en CMP-MOBSTOR22

- För hårddisken helt in i kabinettet med anslutningssidan pekande mot öppningen.



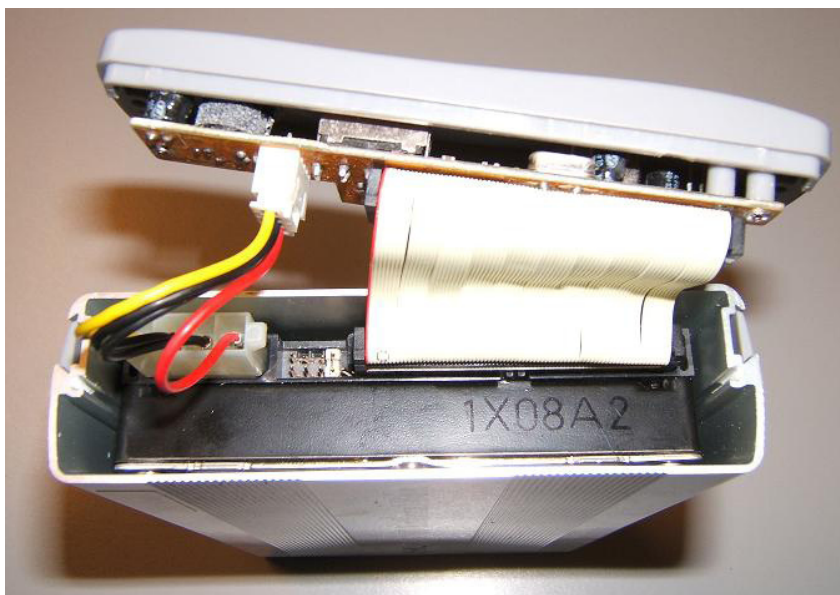
- Skjut skruvpunkterna till öppningarna och skruva i de fyra bifogade skruvarna.



- Skjut den bifogade listen över skruvarna.



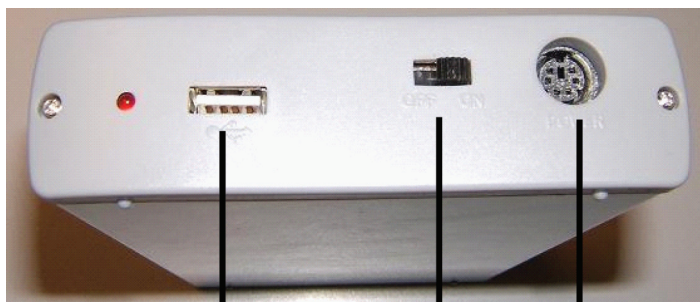
- Anslut kopplingarna korrekt till hårddisken.



- Skruva fast topplocket med de bifogade långa skruvarna och kabinettet är klart att använda.



### Att använda kabinettet



1. 2. 3.

1. USB-anslutning
2. ON/OFF-strömbrytare
3. Anslutning för strömkabel

### Säkerhetsanvisningar:



För att minska risken för elektriska stötar bör denna produkt ENDAST öppnas av behörig tekniker när service behövs. Dra ut strömkabeln från eluttaget och koppla ur all annan utrustning om något problem skulle uppstå. Utsätt inte produkten för vatten eller fukt.

### Underhåll:

Rengör endast med torr trasa. Använd inga rengöringsmedel som innehåller lösningsmedel eller slipmedel.

### Garanti:

Ingen garanti gäller vid ändringar eller modifieringar av produkten eller för skador som har uppstått på grund av felaktig användning av denna produkt.

### Allmänt:

Utseende och specifikationer kan komma att ändras utan föregående meddelande.

Alla logotyper och produktnamn är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör sina ägare och är härmed erkända som sådana.

Behåll bruksanvisningen och förpackningen för eventuellt framtida behov.

### Obs!



Produkten är märkt med denna symbol som betyder att använda elektriska eller elektroniska produkter inte får slängas bland vanliga hushållssopor. Det finns särskilda återvinningssystem för dessa produkter.

## Instalace 3,5" HDD do externího boxu CMP-MOBSTOR22

- Pevný disk vložte celý až na doraz do boxu, disk směřuje stranou s konektory ven z boxu.



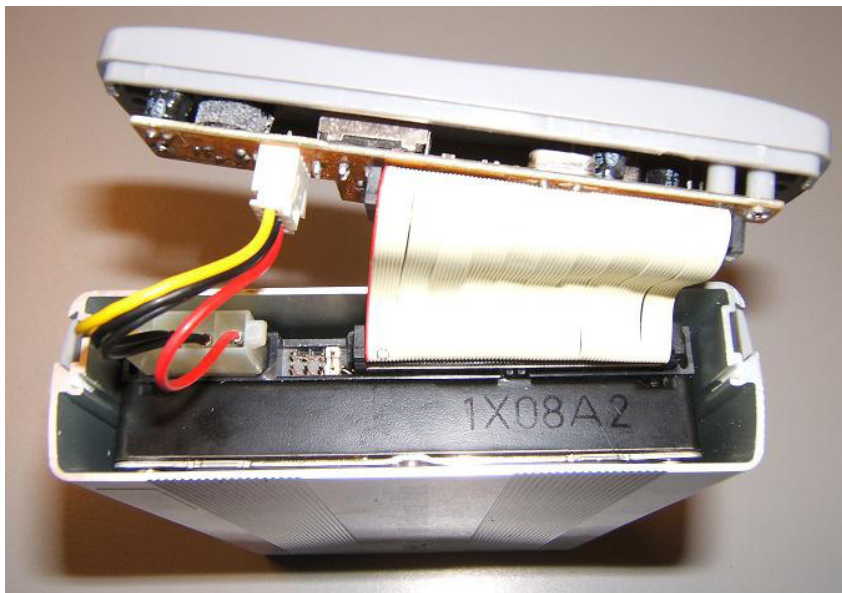
- Místa pro šrouby zarovnejte s otvory a přišroubujte čtyřmi dodanými šrouby.



- Krycí lišty přetáhněte přes šrouby.



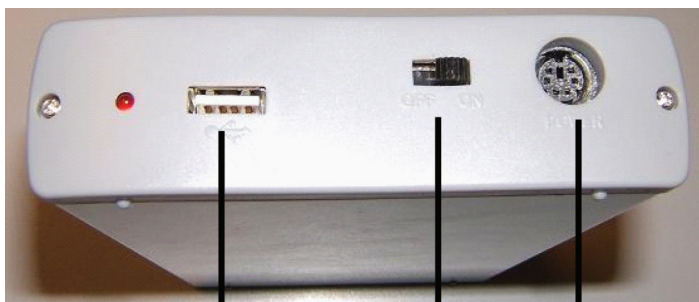
- K pevnému disku správně připevněte konektory.



- Pak pomocí dodaných dlouhých šroubů přišroubujte vrchní díl a externí box je připraven k použití.





### Používání externího boxu



1. USB port
2. Vypínač
3. Připojení napájecího kabelu

### Bezpečnostní opatření:


**UPOZORNĚNÍ**  
 NEBEZPEČÍ ÚRAZU  
 ELEKTRICKÝM PROUDEM  
 ÖPPNA INTE


 Abyste snížili riziko úrazu elektrickým šokem, měl by být tento výrobek otevřen POUZE autorizovaným technikem, je-li to nezbytné. V případě, že dojde k závadě, odpojte výrobek ze sítě a od jiných zařízení. Výrobek nevystavujte vodě nebo vlhkosti.

### Údržba:

K čištění používejte pouze suchý hadřík. Nepoužívejte čisticí rozpouštědla ani abrazivní prostředky.

### Záruka:

Jakékoli změny, modifikace nebo poškození zařízení v důsledku nesprávného zacházení se zařízením ruší platnost záruční smlouvy.



## Obecné upozornění:

Design a specifikace výrobku mohou být změněny bez předchozího upozornění.

Všechna loga a obchodní názvy jsou registrované obchodní značky příslušných vlastníků a jsou chráněny zákonem.

Pro budoucí použití uschovejte tento návod a obal.

## Upozornění:



Tento výrobek je označen tímto symbolem. To znamená, že se s výrobkem musí zacházet jako s nebezpečným elektrickým a elektronickým odpadem a nelze jej po skončení životnosti vyhazovat s běžným domácím odpadem. Pro likvidaci těchto výrobků existují zvláštní sběrná střediska.

# ROMÂNĂ

## Modul de instalare a unui HDD de 3,5" în CMP-MOBSTOR22

- Introduceți hard diskul până la capăt în incintă cu orientarea spre conexiune, către deschizătură.



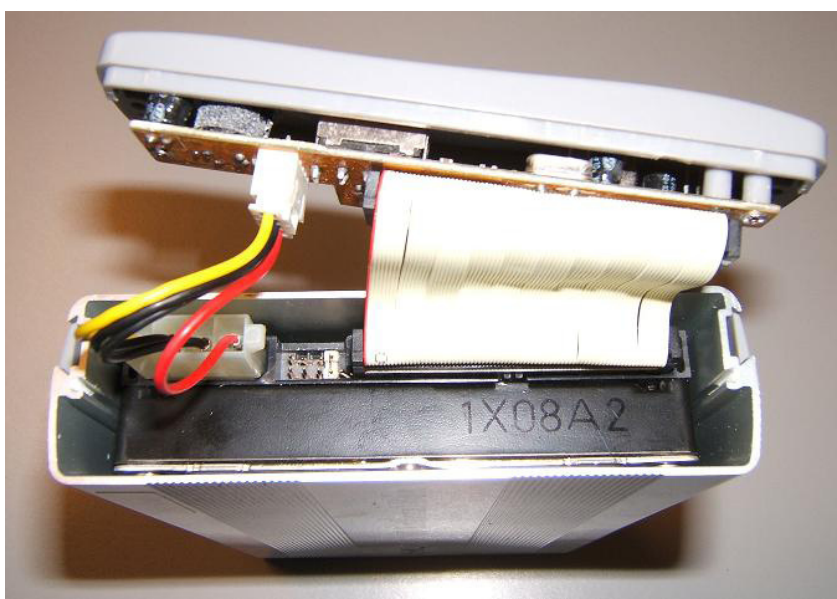
- Culisați pozițiile pentru șuruburi peste deschizătură și înfiletați cele 4 șuruburi incluse.



- Culisați apărătorile incluse peste șuruburi.



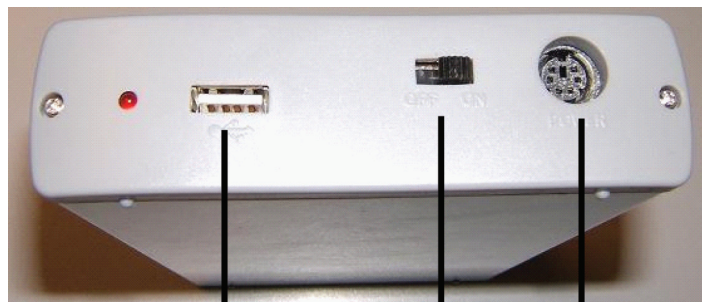
- Fixați corect conectorii la hard disk.



- Apoi, înfiletați partea superioară cu șuruburile lungi incluse, iar incinta va fi gata de utilizare.



## Utilizarea incintei



1. 2. 3.

1. Port USB
2. Întrerupător ON/OFF
3. Conector cablu de alimentare

### Măsuri de siguranță:



**ATENȚIE!**  
PERICOL DE ELECTROCUTARE  
NU-L DESCHIDEȚI!

Pentru a se reduce pericolul de electrocutare, acest produs va fi desfăcut NUMAI de către un tehnician avizat, când este necesară depanarea. Deconectați produsul de la priza de rețea sau alte echipamente în cazul apariției unei probleme. Nu expuneți produsul apei sau umezelii.

### Întreținere:

Curățarea trebuie făcută cu o cârpă uscată. Nu folosiți solvenți sau agenți de curățare abrazivi.

### Garanție:

Nu oferim nicio garanție și nu ne asumăm niciun fel de responsabilitate în cazul schimbărilor sau modificărilor aduse acestui produs sau în cazul deteriorării cauzate de utilizarea incorectă a produsului.


### Generalități:

Designul și specificațiile produsului pot fi modificate fără o notificare prealabilă.

Toate siglele mărcilor și denumirile produselor sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale proprietarilor de drept și prin prezenta sunt recunoscute ca atare.

Păstrați acest manual și ambalajul pentru consultări ulterioare.

### Atenție:

 Pe acest produs se află acest marcaj. Acesta semnifică faptul că produsele electrice și electronice nu trebuie eliminate odată cu gunoiul menajer. Aceste produse au un sistem separat de colectare.

# ΕΛΛΗΝΙΚΑ

## Πως να εγκαταστήσετε έναν HDD 3,5 ιντσών στο CMP-MOBSTOR22

- Βάλτε το σκληρό δίσκο καθ' όλη τη διαδρομή εντός του θαλάμου με τις θύρες σύνδεσης προς την έξω πλευρά



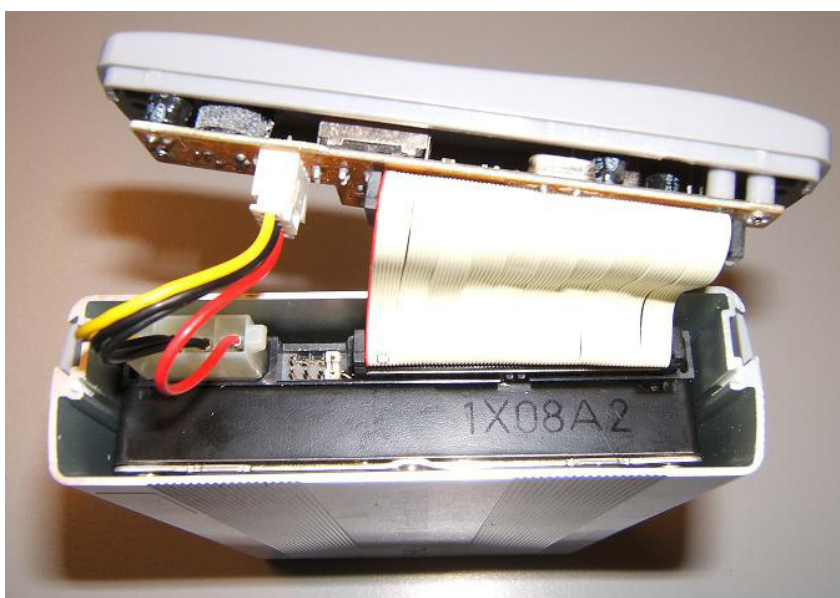
- Σύρετε τα σημεία της βίδας πάνω από τα ανοίγματα και βιδώστε τις 4 περιλαμβανόμενες βίδες.



- Σύρετε τις περιλαμβανόμενες λωρίδες πάνω από τις βίδες.



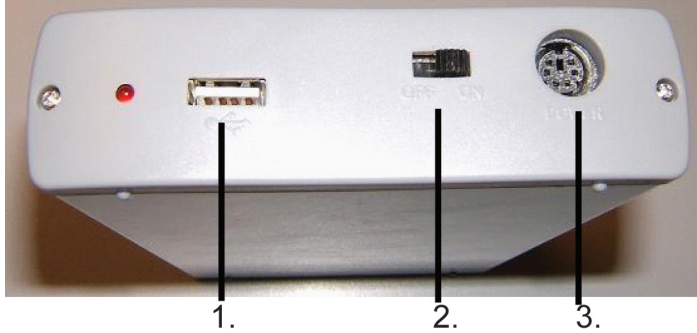
- Συνδέστε τις συνδέσεις του σκληρού δίσκου σωστά.



- Στη συνέχεια, βιδώστε το καπάκι με τις περιλαμβανόμενες μακριές βίδες και η θήκη είναι έτοιμη για χρήση.



## Χρήση της θήκης



1. Θύρα USB
2. Διακόπτης ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ/ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ
3. Σύνδεση καλωδίου τροφοδοσίας

## Οδηγίες ασφαλείας:



**ΠΡΟΣΟΧΗ**  
ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ  
ΜΗΝ ΑΝΟΙΓΕΤΕ



Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, το προϊόν αυτό θα πρέπει να ανοιχθεί ΜΟΝΟ από εξουσιοδοτημένο τεχνικό όταν απαιτείται συντήρηση (σέρβις). Αποσυνδέστε το προϊόν από την πρίζα και άλλο εξοπλισμό αν παρουσιαστεί πρόβλημα. Μην εκθέτετε το προϊόν σε

νερό ή υγρασία.

## Συντήρηση:

Καθαρίστε μόνο με ένα στεγνό πανί. Μη χρησιμοποιείτε διαλύτες ή λειαντικά.

## Εγγύηση:

Ουδεμία εγγύηση ή ευθύνη δεν είναι αποδεκτή σε περίπτωση αλλαγής ή μετατροπής του προϊόντος ή βλάβης που προκλήθηκε λόγω εσφαλμένης χρήσης του προϊόντος.

## Γενικά:

Το σχέδιο και τα χαρακτηριστικά μπορούν να αλλάξουν χωρίς καμία προειδοποίηση.

Όλα τα λογότυπα, οι επωνυμίες και οι ονομασίες προϊόντων είναι εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα των αντίστοιχων κατόχων και δια του παρόντος αναγνωρίζονται ως τέτοια.

Φυλάξτε το παρόν εγχειρίδιο και τη συσκευασία για μελλοντική αναφορά.

## Προσοχή:



Το συγκεκριμένο προϊόν έχει επισημανθεί με αυτό το σύμβολο. Αυτό σημαίνει ότι οι μεταχειρισμένες ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές δεν πρέπει να αναμειγνύονται με τα κοινά οικιακά απορρίμματα. Υπάρχει ξεχωριστό σύστημα συλλογής για αυτά τα αντικείμενα.



**Declaration of conformity / Konformitätserklärung / Déclaration de conformité /  
Conformiteitsverklaring / Dichiarazione di conformità / Declaración de conformidad /  
Megfelelőségi nyilatkozat / Yhdenmukaisuusvakuutus / Överensstämelseförklaring /  
Prohlášení o shodě / Declarație de conformitate**

We, / Wir, / Nous, / Wij, / Questa società, / La empresa infrascrita, / Mi, / Me, / Vi, / Společnost, / Noi,

Nedis B.V., De Tweeling 28, 5215MC, 's-Hertogenbosch  
The Netherlands / Niederlande / Pays Bas / Nederland / Paesi Bassi / Países Bajos / Hollandia /  
Alankomaat / Holland / Nizozemí / Olanda  
Tel. / Tél / Puh: 0031 73 5991055  
Email / Couriel / Sähköposti / e-post: info@nedis.com

Declare that product: / erklären, dass das Produkt: / Déclarons que le produit : / verklaren dat het  
product: / Dichiaro che il prodotto: / Declara que el producto: / Kijelentjük, hogy a termék, amelynek: /  
Vakuutamme, että: / Intygat att produkten: / prohlašuje, že výrobek: / Declarăm că acest produs:

Brand: / Marke: / Marque : / Merknaam: / Marca: / Márkája: / Merkki: / Märke: / Značka: König Electronic  
Model: / Modell: / Modèle : / Modello: / Modelo: / Típusa: / Malli: CMP-MOBSTOR22

Description: USB2.0 ENCLOSURE 3.5" IDE  
Beschreibung: USB2.0 GEHÄUSE FÜR 3,5" IDE FESTPLATTE  
Description : Boîtier IDE USB 2.0 3,5"  
Omschrijving: USB2.0 BEHUIZING 3,5" IDE  
Descrizione: CUSTODIA IDE DA 3,5" USB2.0  
Descripción: CARCASA IDE DE 3" CON USB2.0  
Megnevezése: USB2.0, 3.5" IDE BEÉPÍTŐ KERET  
Kuvaus: USB2.0 KOTELO 3.5" IDE  
Beskrivning: USB2.0-KABINETT 3.5" IDE  
Popis: USB2.0 EXTERNÍ BOX 3,5" IDE  
Descriere: INCINTĂ DE 3.5" IDE USB2.0  
Description: Θήκη IDE 3.5 ιντσών USB2.0

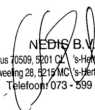
Is in conformity with the following standards: / den folgenden Standards entspricht: / est conforme aux  
normes suivantes: / in overeenstemming met de volgende normen is: / è conforme ai seguenti standard: /  
es conforme a las siguientes normas: / Megfelel az alábbi szabványoknak: / Täyttää seuraavat standardit: /  
Överensstämmer med följande standarder: / splňuje následující normy: / Este în conformitate cu  
următoarele standarde:

EN55022 : 2006+A1 : 2007  
EN55024 : 1998+A1 : 2001+A2 : 2003

EU Directive(s) / EG-Richtlinie(n) / Directive(s) EU / EU richtlijn(en) / Direttiva(e) EU / Directiva(s) UE / EU  
direktívák / EU Toimintaohje(et) / Eu Direktiv(en) / Směrnice EU / Directiva(e) UE: 2004/108/EC

**'s-Hertogenbosch, 20-10-2009**

Mrs. / Mme. / Mevr. / Sig.ra / D. / Fru / Paní : **J. Gilad**  
Purchase Director / Einkaufsleiterin / Directrice des Achats / Directeur inkoop /  
Direttore agli acquisti / Director de compras / értékesítési igazgató / Ostojhtaja /  
Inköpsansvarig / Obchodní ředitelka / Director achiziții

  
NEDIS B.V.  
Postbus 70509, 5201 CZ 's-Hertogenbosch NL  
De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch NL  
Telefoon: 073 - 599 96 41